No. 9333　THE CHINESE MAIL.　No. 5 WYNDHAM STREET　MAY 22 1897

香港華字日報

新聞行情日派　星房虛昴停印　今日另出附張

週年價銀五員　每月價銀半員

光緒二十三年歲次丁酉四月二十一日　禮拜六　第九千三百三十三號

光緒廿三年四月廿一日
[illegible]對河阻隔外其部照約一年內可到照到之日即登報通知限期[illegible]若在[illegible]
兼辦湖北協賑新捐中國電報港局委員馮[illegible]訂立[illegible]照
丁酉年三月廿一日　中國電報港局委員馮[illegible]啟
[illegible]泰昌號[illegible]

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土產兼分四時而能隨地隨時皆有此物此誠至巧至妙之法者也本公司精研化學搜羅珍品創製各款罐頭時菓飛禽海鮮各等食物遠近可至取用當鮮色味俱佳歷久不變藉此送禮既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之館共僉暢矣仕商探辦貨眞價實童叟無欺請認和合二仙嘜爲記鋪在粵東河南洗涌中約開張在香港西營盤大馬路廣安泰金山庄寄售　謹白

丁酉年三月初一日　廣福隆啓

潘人和號
家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛[illegible]風寒傷風[illegible]頭痛[illegible]熱飲食不思[illegible]等症最宜飲此酒[illegible]見效至血攻血積一飲此酒亦能消化瘀血無後患功難言述又治男子[illegible]風[illegible]手足麻痹半身不遂屢貧寒[illegible]力疼汗盜汗及小腸疝氣[illegible]光子大[illegible]症[illegible]取效如神此酒以鮮毛雞爲主用頁藥配製其方傳自異人屢試屢驗[illegible]多人是男婦科妙品之要藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以濟世存心特設在省城太平門外新欄街潘人和號[illegible]發售[illegible]取回鷄酒藥料本銀隨分[illegible]

丙申年四月十六日[illegible]　潘人和號主人謹啟

名醫宜識

胡天裕先生當代名醫也今歲春仲[illegible]宿疾寒熱往來困苦終夜[illegible]述　先生品學兼優辨症詳愼前在東[illegible]紳商所推許此症非先生不可治也亟介紹[illegible]諸親友咸來問訊僉曰　先生當代名醫也無怪其[illegible]治各行店大小諸症凡經診治藥到春回無間男婦老幼[illegible]夫名醫二字詎易克當必也學博才高洞識仲景精[illegible]司命之重特綴數語以告世之求醫者知所趨向焉　先生一字少䣊現寓文武廟直街綏靖伯行台內館識曰[illegible]

丁酉年三月三十日　安與金山庄[illegible]

蘇省掃烟堂
周金劍天罡丹

夫戒烟丸丹名目不一而足贗僞尚易混冒莫惡尤難區別一經誤服非特不能戒脫且恐百病叢生更可憫也茲本堂總局開設蘇州按先天卦爻星辰蔭期虔製戒烟天罡丹存心濟世迄今二十餘年患鴉片之害實非淺鮮諸君有志戒脫此罡丹限日斷癮無不取効如神與別丸逈不相同能除百病不分新舊烟癮藥到回春中外馳名　紳商賜顧請認明門首石印告示爲記俾不致誤有志戒烟者卽試之謹將分售各店列后　一在佛山昇平街廣綸昌蘇杭店　一在香港上環禮昌隆　一在省城濠畔街貞泰行內恒益中莊　[illegible]

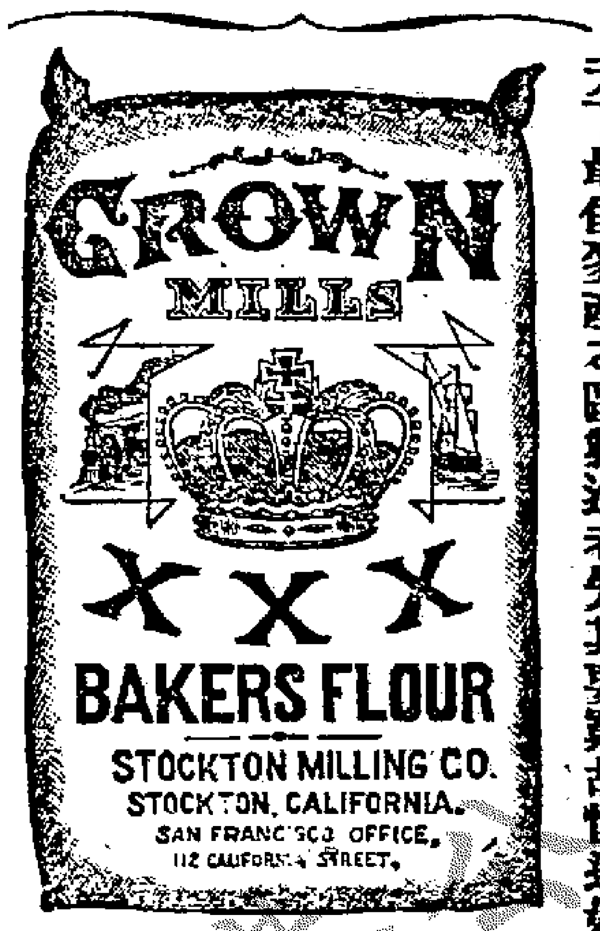
新法戒烟丸

舊洋烟之為害中外也不知伊於胡底天下之大豈無術以化解之夏可慨矣雖寥戒烟丸藥有一二斷引不甚區[illegible]天耳究不能與洋烟爭衡也僕久被烟累屢戒屢欲得一解化妙方自然而引斷者終不可得昨歲底偶閱[illegible]山大國手溫作舟先生頌揚大新街何燕翹翁上戒烟丸一劑尋其神妙能化烟毒適符僕所夢者亟趨今為古[illegible]僕診往問先生遂述其受累甚深顧服烟丸多矣于燥後累何燕翹參茸戒烟丸一月斷引亦甚方也迫[illegible]引復[illegible]心[illegible]飄詢何燕翹東主求製鎮以新製鎗上復初丸[illegible]試服香丸之後如常食烟三兩日覺烟味已淡四五日引[illegible]日烟引不覺全斷矣非仙方易克臻此僕勸戒多人均獲[illegible]效君速戒勿疑隨往買丸每兩銀三錢零收八折價極相宜[illegible]其神效更勝於先生所云僅第八日則烟火無緣矣戒後精神倍爽飯量加餐家人戚友靡不嘖嘖稱奇囑僕是速來人[illegible]非惑何燕翹之德特爲同病者之膏故亟登諸日報遍告中外諸受烟毒者咸知有鎗上復初丸之妙脫離苦海人[illegible]天下大觀事哉旨如有欲購速神醫　何燕翹翁在省城太平門內大新街東首號領德堂便是有心戒烟者請爲試之[illegible]

光緒丙申年二月十三日　[illegible]海鄉士大夫[illegible]

公司印鷄眉月柯厘晏麵粉出售
貴客光顧請分眞僞

啓者本公司上列諸嚜麵粉色佳質美有益身體久已馳名選最好之麥用至新機器富製超等之粉故十四年來銷流市上莫與媲美名譽已馳天下製造將益求精昔者每日出粉僅八百桶嗣以銷售日廣須添機器今則日出千八百桶到處暢銷衆皆稱善此爲明証麵房之設在於天下最佳麥產之區製造者知其要竅故愼選好麥以製



此妙品之粉以上列之嚜爲記無論天時地土等何保無變壞故所製麵飽餅食精良而有益也凡有下等之粉冒以本公司之包者必係無恥之徒假冒翻裝諸凡買家若能助本公司查獲冒用本公司之包者到代理人處報信富給重賞以鳴謝悃此佈

丁酉年三月初六日
大美國十鐸頓美倫麵粉公司
香港代理人華記行末士群士謹啓

上好金銀驕鏢發售

啟者本行[illegible]

乙未年七月初一日　本行係賈忌利地架洋行[illegible]

寶興銀行告白

啟者本銀行總寫字樓設在英京分枝香港上海及各埠均有代理專做各項滙揭匯兌銀兩事務快捷妥當仰祈諸君留意不勝欣幸

各董事芳名列
前新金山總管威林都士域君渣甸行
亞厘秘打君也者士洋行
麥稍麥昆連君前英京滙豐銀行司理
衣乎地沙宜君老沙宜洋行
參贊欽差前大臣君上海公平洋行總商
發錫地士仄君士仄換公司廷頭商
英京總寫字樓司理
意爾司卑曼君前有利銀行監督
香港分行司理
麥地厘燕治敍君前法國銀行司理
上海分行司理
庇歛拿君前渣打新金山銀行司理
一千八百九十六年六月五日

各埠代理人
厦門渣甸洋行
福州渣甸洋行
橫濱渣甸洋行
神戶渣甸洋行
呂宋之乎連活公司
庇能之乎連活公司

凡將香港附貯銀兩息價開列
隨時日息週息弍厘算
三個月期週息叁厘算
六個月期週息肆厘算
一年期週息肆厘半算
香港司理人燕治敍謹啟

香港中環正和堂

竊以醫療病[illegible]不妨貴藥以懸[illegible]濟世君家慣[illegible]或序藥而成錄藥不[illegible]上品中品下品雖賢醫難以奏功藥雖五氣五色五聲非真藥不爲以貽買貴其爲害尤有不忍明言者也本堂能遠致至於不求地道而以僞贋爲[illegible]請設曾[illegible]技無餘玉之能恐切悟施劇之局金之術矣設肆以貨藥惟利物兩便人擇必要良材真畏無非實價不圖射利有如[illegible]

乙未十一月十五日　本堂主人[illegible]謹白

聲明告白

敬啓者本堂[illegible]凡買售鎗口不論多少俱是[illegible]拔滑建個有勝情[illegible]手是開濠與本堂無涉特此聲明以免後論此佈

乙未年十一月十五日
[illegible]居大道門牌一百零四號　正和堂主人陳[illegible]啟

潘安裕堂
經驗心氣痛肚痛丸

啟者本堂搜得良方揀選上藥製成心氣痛肚痛丸專治一切時症飲食積滯血氣凝聚諸般痛症及婦人經前產後用之無不立效此丸經親友屢試屢驗居家出門護身之寶也請君光顧請到香港中環[illegible]店發售　一在上環[illegible]店寄售　一在省城[illegible]　一在第六甫[illegible]

大鋸興木公司

啓者本公司機器鋸木廠設在[illegible]木各等雜木各等椆木各欵呂宋[illegible]便樓板窗框門框大小樓陣及各杉[illegible]丁方板杉木樓板發沽倘尺寸[illegible]從其便或自備木料均可代鋸工價[illegible]公司寫字寓永樂街萬祥源行內[illegible]顧請移玉面議另設德律風由[illegible]爲利便此佈　謹白

丁酉年四月初九日
總司理人阮[illegible]陳[illegible]

聲明告白

啓者謙記蕭清巖翁身故之後其承辦人將他遺下之生意陸續退出不做今祇存香港孟咪雅桃榮字號并德和祥內尚有股份其餘各處唐人生意盡行退出不做今不用謙記圖章與人揭借銀兩及担保外人等事倘有仍用該圖章者爲經手是問特此佈告

丁酉年四月初七日　謹白
承辦人黃萌初謹啟

告白

公啓者本[illegible]舉經已[illegible]茲居刊[illegible]之期凡我同人[illegible]部求早總[illegible]以[illegible]刻幸勿延[illegible]

光緒廿三年四月初六日　香邑南山福善[illegible]謹白

回民大藥房光瑞

精製靈效膏丹丸散

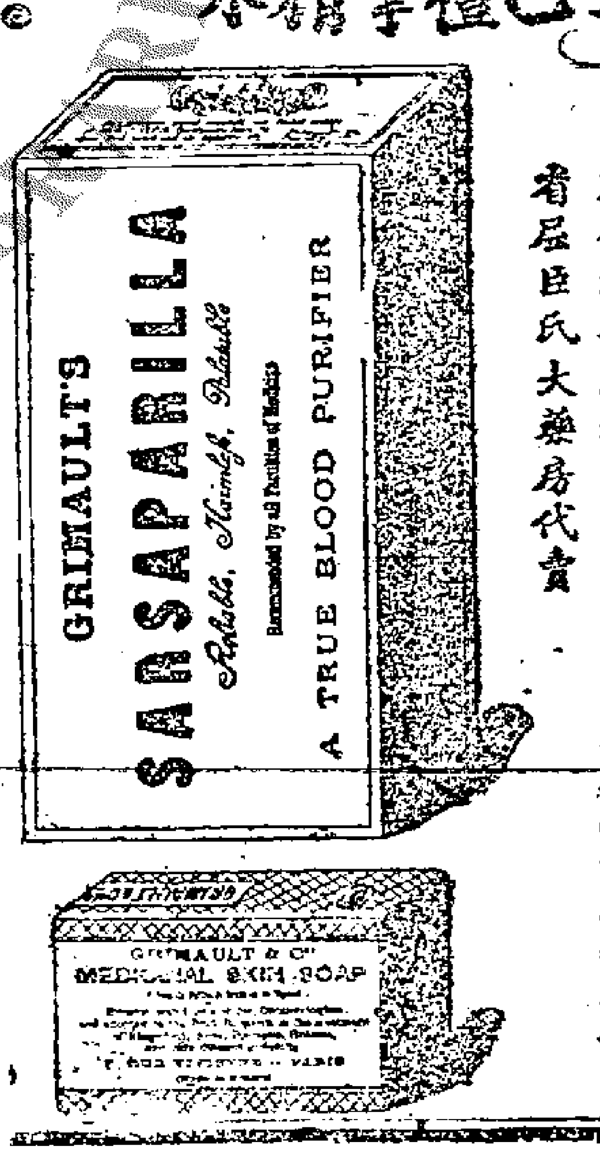
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

廿年癮斷　乃廣東香邑南屏人也少年不嗅候染洋烟自咸豐戊午至光緒戊寅廿共計二十一年每日吸烟約五六錢其間破費不鮮[illegible]之可支[illegible]形容之[illegible]畏[illegible]盡日已之[illegible]時[illegible]他人之譏誚[illegible]時悞事壞足傷神莫過於斷[illegible]言雖然前於壬申之春閱[illegible]白願痛戒奈無善[illegible]所用君臣厚藥戒而弗克[illegible]暫戒[illegible]及三月弊病叢[illegible]交難守也如是者三不惟成功戒念灰冷已置度外於丁丑之冬[illegible]釋[illegible]適[illegible]厦門烟[illegible]難以充[illegible]有梓人鄭[illegible]說[illegible]香港[illegible]大藥房[illegible]粉[illegible]開[illegible]傳可以[illegible]試之余訓買回吞服神爽胃強飲食倍加起計二月一十年煙[illegible]正不知[illegible]之所往不意[illegible]寶藥[illegible]粉戒脫今逾年[illegible]體強健百病不生[illegible]有心戒烟者必先要[illegible]之功方得[illegible]效[illegible]粉如[illegible]之[illegible]裁[illegible]清[illegible]一方[illegible]日[illegible]年[illegible]奉[illegible]額一方顧日少年[illegible]　粵東[illegible]謹[illegible]

蓋聞訖音之起因感而生謠詠之興非誹莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之讓德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以烟霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷途苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不[illegible]買棹鷩[illegible]旋[illegible]屈君之而[illegible]附[illegible]航渡由務曲伸己之忱遂惠我以[illegible]丹起沈疴返[illegible]固恩[illegible]頒[illegible]藉日翁以揚[illegible]澤本肌淪異風聞而紀實矣乃吾人言代[illegible]衆[illegible]黨同謂丹龍功高縱[illegible]沈淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕[illegible]語心[illegible]弱[illegible]變[illegible]疑而將信詎不[illegible]而不變無何三易寒暑駒光歷過[illegible]經霜署馬齒[illegible]增體健[illegible]不必向青[illegible]而藥乞[illegible]濟氣[illegible]白晝[illegible]纏東坡老今又[illegible]諸[illegible]依然不死[illegible]人則幾疑[illegible]在僕[illegible]實戴二天則所謂蒔蘗復萌移花易萎[illegible]水落而石已出[illegible]解而冰旋消者也僕有[illegible]共[illegible]不惜設[illegible]剖白同人早離苦海無妨[illegible]切垂青將[illegible]難[illegible]濟世向[illegible]寶筏俾醉生夢[illegible]知[illegible]時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以告[illegible]人之福豈[illegible]頌君辭[illegible]破讒而已哉　粵東香邑容[illegible]謹識

克利馬爾沙士巴禮拿精水

專清血熱皮膚等症



此精水能清血熱及皮膚[illegible]種毛病無論瘡疥癬子頭面疤痕與皮面發出疹子花瘰癧毒瘡癧遍身皮膚發惡鼻[illegible]流涕雙耳流水眼矇眼痛風濕脚痛骨節腫痛各等症能奏奇功并能令其肉滑澤又能除血中熱毒每錢分五十次服杯內列明度數而服每日四點鐘服食一次清血熱須服一月見效欲除頭面痘點癬癩及皮膚各症猶當內服外洗用克利馬爾自製滑皮梘番梘為搽搽閱半點鐘久俟藥力滲入然後洗去此精水製自法京巴黎斯城該奇香港專省屈臣氏大藥房代賣

Chinois Hong-Kong-Canton.

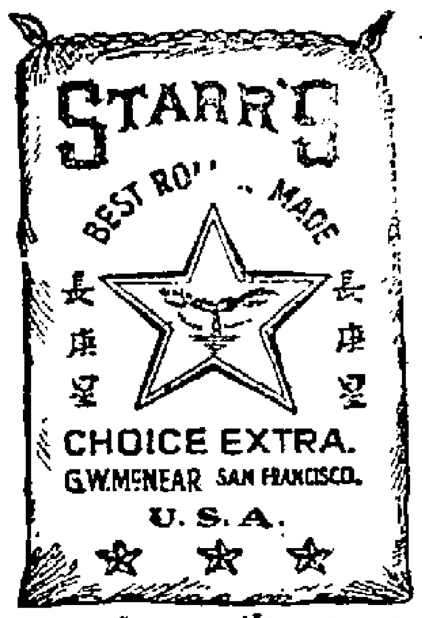
中國銀行告白

敬者昨奉盛大臣來電中國總銀行現定四月廿六日開辦所有股銀限四月十五日以前收清凡認股諸君每股應繳交銀四十五兩作為第一次務祈早日將銀交至本局以便電匯總行祈即發回收單一俟股票到局再行更換幸毋延誤是所厚望此佈　謹啓

光緒廿三年四月初二日

香港輪船招商局董[illegible]崇珊謹啓

麥尼嗹長庚星嘜麵粉公司告白



啓者本公司長庚星麵粉係用美國[illegible]尼加省所出之最好[illegible]諸君欲買上好麵粉者須買長庚星嘜精選頂幼麵粉便可無悞本公司主人麥尼嗹乃天下做麥生意之大商故所製之麵粉[illegible]係[illegible]等貨色　諸君採買本港各大行店做麵粉生意者俱有發賣此佈

一千八百九十七年二月廿六號　代理人端記行啓

普安公司　貨倉有銀出揭

啓者本公司專[illegible]貨倉[illegible]於[illegible]嘴海陂[illegible]落成西通繼風不外綢繆安敬一橋近水無虞貨載艱辛此則節誠協利人和物也夫貨倉規矩以內人辦理得法本公倣而行之凡司理數[illegible]看倉[illegible]役俱用洋人倉門原有時候或遇船期趕緊務須竭力劬勞兼用唐人料理一切臻安協倉內備設煤氣燈事[illegible]局門不準夥件人等駐宿以照慎重至於引火貨物例不收貯　諸[illegible]惠顧如有貨物貯倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷

光緒廿三年丁酉三月廿二日　寅[illegible]

普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮[illegible]謹啓

孫義順六安茶發客

本號向在六安採辦雨前上上細嫩眞春芽並加工揀選不惜資本向運佛山鎭經麗豐行發售歷有一百五十餘年并無分起別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新莊或加老號更有不法之徒加正義順等字會圖射利以假混眞而茶較我號氣味大不相同凡士商賜顧請辨眞假本號茶蔞內有票四張底票腰票內加有人物機器報單面票上有龍團佳味併秋葉圖章為記方是眞孫義順六安茶庶不致悞

[illegible]　丁酉年三月初七日　新安孫義順謹啓

各款玻璃器皿發售

德記洋行現在承接巴利公司全權專一代理該公司乃天下最大之鑄玻璃局係創造各款玻璃器皿日前李傅相遊歷歐洲時親到該公司玻璃局閱看經有定造各式玻璃器具為其府內設用如有　富商巨賈欲採辦玻璃各器各樣花式均由德記洋行辦回齊備請到本行寫字樓看[illegible]可定造也

光緒丁酉年元月廿八日

[illegible]　香港中環德記洋行謹啓

全安火燭保險公司告白

啓者本公司實備資本銀六十萬員專保屋宇貨倉傢私貨物等火燭之虞所有保險章程仿照英例辦理凡華商賜顧專用華文保票以便稽核本公司寫字樓寓皇后大道西門牌第二號萬安保險公司內諸尊光顧請到面議保價相宜此佈

光緒廿三年正月吉日　[illegible]

總司理人周少岐謹啓

告白

啓者近年捐局之多莫多于湖北賑捐本港及粵省各處似局非局者不止數十家貶價求售不成事體種種流貽弊害無窮茲本局特擬定辦法以免魚目混珠酌將條款開列于左　計開　第一款　凡在本局報捐者其捐冊[illegible]不隨時造報以期換照迅速并稟明盛大臣立案如本委員有升遷之事其換照事宜悉准移交後任局員接管以昭大信　第二款　凡捐生及代捐人親自到局報捐者自四月初一日起其正實收上必加蓋本局鈐記以為日後到局換照之憑據若日前部照未到之實收欲送回加印者亦可　第三款　凡有在他局捐貢監職銜或未換照或已換照而照上并未註明卯次携來本局加捐者若經部駁與本局無涉　第四款　凡在本局報捐封典欲託本局代領誥軸者務須將軸費及實收于秋間併交來以憑寄京請軸至次年春間即可領回倘代寄之實收途中有失仍可發給部照其軸費則如數退回　第五款　凡本埠有殷實行店代本局收捐者准發印簿一本報捐時將三代單蓋用該號圖章即可憑簿塡給實收其捐銀俟每月底結算移清繳以示通融但不得少欠致干扣獎　第六款　凡在本局報捐者除選北洋封河阻隔外其部照約一年內可到照到之日即登報通知限期換領若在他處各分局報捐者其部照仍須向該局換領以清經手

光緒廿三年四月廿一日　謹啓

兼辦湖北協賑新捐中國電報港局委員溫灝訂立

廣美香罐頭食物發客

啓者本號自製各款送禮罐頭食物內裝竹笋冬笋荔枝楊桃菠蘿沙梨子羌鮮魚鵪鳥鮮草菇蓮子等物發售貴客光顧請認飛仙嘜為記庶不致悞舖在省城河南白鶴洲開張一在香港中環永安街廣合昌發售是實

丁酉年三月廿五日

廣美香謹啓

三井東京上海保險公司明治火燭保險公司

啓者本行現代理東京洋面保險公司專保付寄外埠貨物無意外之虞并明治火燭保險公司投保規矩務臻妥善諸君光顧請至中環水車館[illegible]街本分局面商是荷此佈　謹啓

丁酉年二月初一日

三井洋行謹啓

罐頭荔枝

本公司在澳門沙欄仔專辦荔枝等項罐頭生理用飛鳳嘜頭為記向無異製法精良歷久不變已蒙各埠嘉許近有無恥之徒假冒本公司字號影射漁利　諸君光顧請認飛鳳嘜頭庶不致悞今特託香港和興西街[illegible]源興行鄭文波翁代理接辦俾　貴客易於商買價甚相宜欲採辦者請[illegible]梁玉琨頓幸甚

丙申五月吉日　澳門福安號公司啓　謹[illegible]

泰安洋面保險有限公司告白

啓者本公司實保各[illegible]貴客貨物保險內地外埠及來往中外國各通商口岸輪船貨物貨物無意外之虞所有保險章程做照英例辦理務臻妥善諸尊賜顧本港請至到本公司外華圖在代理人處投保可也此佈　[illegible]

光緒二十一年七月初四日

[illegible]司理人[illegible]謹啓

廣東朱炳昌

萬應聖靈茶

本號開設蜡丸生理叨蒙遠近馳名近復得一新法始創有聖靈茶煉燥歸純無雜入口無苦為冰可寓作茶擅能清熱止渴利水消食應驗如神功難盡述有病服之立即全愈無病服之煥發精神本號不惜重資求盡美善居家行旅在在相宜護身之寶錄也請嘗試之方知其妙　每盒價銀捌分　老舖在佛山鎭黃傘大街　一棧在香港上環大馬路　一棧在省城外普濟橋頭　一棧在城內城隍廟前　三[illegible]所

光緒二十二年四月廿七日　德安堂主人謹啓

催換執照

啓者本局員前辦山東賑捐其部照早於上年十一月奉到監照近亦到齊七月以前湘捐部照亦到而各捐生來換照者寥寥無幾推原其故皆由有一種攬捐之人專貪便宜不計利害以致魚目混珠眞偽莫辨豈知實收祇可暫時權用若遲至兩年外尚不換照則作故紙十成監不得赴科減成貢監及職銜不准加捐有事亦不准見官以有用之銀錢購無用之故紙捐生亦何苦爲之本局現與諸捐生約自登報之日起再寬限一個月內速來換照逾期不換繳還戶部屆時不得向本局過問先此聲明特佈

丁酉年三月廿一日　中國電報港局委員溫灝謹啓

泰昌洋酒發行

啓者廣和洋行專製各款洋酒在本港發售多年屢蒙華英紳商賜顧入己遠近馳名今本店另設肆分售以便各宦商及採買者沽格外相宜發客[illegible]諸君光顧請移玉至中環[illegible]司背後德忌笠街門牌[illegible]號泰昌洋酒店是[illegible]

光緒廿三年三月廿二日

泰昌號啓

此報紙在香港大鐘樓上街華字日報館陳煥文刊印

不再調兵矣至威海各處橋梁道路日兵並不修築是以遲來漸次圮壞大不便於行人○遣迎俄王　俄國特簡異姓王爵吳克氏來華報聘抵滬之後本報曾歷紀情形詐接天津采訪友人手函云傳聞俄王此來兼查察俄華銀行各事并隨勘東三省開辦鐵路基址并欲在烟臺及營口兩處添設銀行目下京師俄國使署已派員出都迎迓矣

□仙行院　海防法報言法醫耶仙在孟買治疫痊愈者三之二現耶仙擬返越南雖各醫生間有論耶仙治疫之法未得盡善惟印度政府不聽各醫祇任若輩延聘耶仙而弗恤也且有言再請法京治疫院續派治疫醫生到印度以繼耶仙必欲俟新醫生到埠乃肯任耶仙返越又架刺吉打滴會友致函耶仙請其起程回越時取道該處該論疫症耶仙已允所請○勞打電報　英京勞打來電言土軍已暫停戰此是俄皇之力俄皇特自致書勸十息兵土干納之該電又言土王致書各國而各國未即答覆德國已聯合各國勸息土國用兵矣該電又言英相沙侯曰土雖暫允息爭惟希土之事未能因此了結當仍要調處安善也○失慎續聞　前報乍畏街成章紙料店失慎焚去二三樓茲查該店在丹拿買燕梳萬五千元至失慎之故仍未詳聞○請安旅客　日本報言駐日本英領事阴佛夫人在神戶途遇車夫竟被肆毆日本巡差見之置若罔聞神戶西報因而論之曰日人如此放誕膽敢於光天化日之下毆擊柔弱婦人日廷該當嚴飭巡差查緝此等無理之人并當妥辦此事不然外客寄居日本者將不可問矣

銀行開枝　中俄銀行經已在津門創立茲於西五月一號又開枝行在牛莊以西人麥嘉霖司理其事○添建戰艦　中國自中東一役痛定思痛故於海軍尤爲留心[illegible]大有刻不容緩之勢茲據日本報言中國在英定購大鐵甲三艘水雷船四艘又在[illegible]想前車可鑑以後水軍人員必能以練胆爲尚也○雷電兩誌　二十早港中大雨[illegible]之聲擾人好夢滂沱之雨陣馬風檣於八點半鐘時西人麥衣雲督爵爲電火激射從東[illegible]向西窖而下當時麥衣雲偕其友在膳房餐飯未已故無恙也又西人列乍臣寓所之烟通被[illegible]阿香之威不止降臨兩地也○上諭郵政　指南報云郵政一事西國行之而有利中國行之而[illegible]此何故哉夏由中西人之習俗不同而中西人之入欵亦異也茲聞　大皇帝有電諭南北洋大[illegible]關近來所行郵政民間以爲便否之語料各大臣軫恤商艱必能爲我　皇上直告也○報章[illegible]約格致報云據東北林能文報紙所論有留心時務人查悉地球之上每年共出新報紙一萬二千[illegible]以意會之將其鋪開能器一萬磬四百五十英方里又需七十八萬一千二百四十一噸紙以印之若以每秒時候而成一本則需三百三十一年始可竣工若正竪而堆疊之能自海面而起高過最高之山若重疊而起竟高至五百英里及使每日每人各閱新報紙五分鐘之久則週年天下之人共費時候十萬年之久也

案　二十日有小童在中環街市竊取某肉檯銀四角被拘於案屆太守判笞十板○某押角辦衣行輪值司數之人期宇酒樓聚會交數之日無銀交出爲至行頭銀三百五十元查該行例係投閣公舉司數者且是日肆筵在兩酒樓尚有酒樓一間未交席值便派夫聞逝往香山迫鼎請行文香山縣緝拿至十七日將甲解回港中二十日屆太守訊判罰六閱月監禁并操苦工○二十日和合行控合和泰店東及咕喱與舟子共三人因其貨物冒效該行嘜頭原告請保利律師被告請威建臣律師據保利律師稱原告前販茶嘗有兩式貨物嘜頭經已報冊十八日有貨艇內載茶箱上有該行字號嘜頭當時原告即執落貨咕喱與及舟子及茶箱之東及據被告律師稱合和泰不過代買貨出外洋此茶係從澳門輪船載來被告實不知其字號真假請將案押候查明澳門寶家屈太守准押候至禮拜四日并言倘被告欲將案詳臬審訊亦聽其便○畏罪逃亡　葛律政司於二十日接羅卡臣律師函稱梅京因控用僞荷蘭銀　案應於今日將律師費交來然至今尚未發到恐此人逃亡在外也於是實賬訪將其具保銀九百元充公并出票緝拿○天台報雨　二十日九龍天文台報稱計十九晚至二十早十點鐘止得雨二寸八分二云○火未成灾　二十早兩點鐘時有華差在皇后大道當値適行至第二百卅一號某呂宋烟店聞店內火發歷歷燄○其門已見烟氣成縷繚火欲衝則就地拆下屏風一面撲擊加以水熄滅火始熄滅後幫辦差刮店細查見該店樓板有孔甚多皆以紙濕透火水塡塞及見板障等物內有火水滿二樓地板無非火水樓梯口有火水一罐者火之處同時五起疑是放火也又查該店存貨約値千元係在參比士行買保險四千三百元現拿獲店東一人役童一人尚有一伴逃亡經已飭差緝查歸案疑即是放火之人

茲將各善士捐助四川荒災銀芳名列
全安公司
萬安公司每捐銀壹百員
陳聚德堂捐銀十員
東華醫院謹啟

告白

啓者現有英國[illegible]好製做荷[illegible]器全副出[illegible]者請至威[illegible]幾地士印字館面議此佈
丁酉年　四月　十六日
幾地士印字館啓

聲明告白

啟者本號大有章長記綢莊自甲午秋做至丙申年底滿莊收盤所有內外附項已一律本息還清至取入貨帳及日用碎數亦早找結清楚並無少欠街外分文理於丁酉年四月中旬經將底貨舊清其舖底傢私頂與股內人林藻卿承受自行開辦以後伊生意盈虧概與舊莊各人無涉茲將通盤存欵即照派回各股友收訖至日前發出各東之合同如未繳銷者以後概作廢紙此佈
光緒廿三年四月十九日　大有章長記謹啟

屋宇出投

啓者未士奄士富郞承銀主命於一千八百九十七年六月三號禮拜四日下午三點鐘在由寶房將砵典乍街第二第四號屋與海傍中第二十六號第二十六號A第二十六號B及第二十七號屋及皇后大道中第五十七號五十九號六十一號六十三號及六十五號屋各該地段坐落香港威多利共有三萬二千　伯五十二丁方尺在田土廳注冊海傍地段第一十三號之餘份昔臣A昔臣B昔臣C連海磡及別等利權與夫上蓋屋宇並屋宇所附一切照現在由皇家一仟八伯四十二年六月二十六號起未滿九伯九十九年之期此屋曾出即變割營業又將海傍地段第一十二號之昔臣A拍賣此在海傍地段第一十二第一十三號地段內之私家路之一份照一仟八伯四十三年六月二十六號係九伯九十九年未滿期欲知拍賣章程詳細者請問皇后大道三十五號賣主所延律師狄近暨希士定或問拍賣人奄士富郎便悉此佈　謹啓
一千八百九十七年　五月　二十二號啟

報捐翎枝舉人告白

啓者敝局前奉鄂督張香帥電開湖北賑捐現准部咨開捐翎枝幷准報効巨欵至壹萬式千兩以上者專摺奏請優奬如有五貢廩增附生報効巨欵至壹萬式千兩以上監生報効至式萬四千兩以上與捐舉人之例符合由敝局詳請鄂督撫憲專摺奏請　持旨賞給舉人准其一體會試欲知詳細者請到本局面議
光緒廿三年　四月　廿一日　謹啟
上環大馬路湖北賑捐分局謹啟

任所告白

寶賢屋宇按揭銀兩經紀麥麗棠現寓中環歌賦街門牌第卅一號三樓諸尊如欲買賣物幷業按揭者祈請至本樓面商是禱此佈
甲午年　三月　十八日啟

徐善亭

鑲牙在新[illegible]司按第十[illegible]門[illegible]佈[illegible]
丁酉年[illegible]元月[illegible]吉日[illegible]

承股告白

啓者香港中環倫敦士街門牌第七號浩隆店洋貨生意原日係陳德昌陳永昌黃禮存黃玉溪梁鳴岐梁啟倫合伴同做至今於光緒丁酉年四月十四日卄截黃玉溪沽二股陳永昌沽壹股梁啟倫沽壹股其三人願將自己名下共該四股壹概盡頂出與卓輝辰承受即日立頂股份單交易該股份價銀即日交清黃玉溪陳永昌梁　倫收訖連上日合約股份單俱交與卓輝辰收執自頂之後浩隆店生意之利益及貨物賬項銀兩等其四股盡歸卓輝辰之事倘日後生意虧盈與黃玉溪陳永昌梁啓倫無涉倘其退股之人自己欠到別人銀兩爲經手是問特此聲明以免後論　謹啟
光緒廿三年　四月　十四日　承股人卓輝辰謹啟

綢布發行

茲本公司新到日本各式綢布發行價廉貨美如欲購辦此貨者請移玉到中環海傍門牌二十號三樓本公司面議可也　一在德忌笠街九號義隆洋行發售
丁酉年四月十四日　謹啟
永田銳二啓

安泰公司派息

啟者本公司丙申年份之老本息及餘利每股共銀十二兩照例於五月初一日開派凡屬股東屆期請携息摺到本公司收取特此佈聞　光緒丁酉年
四月　二十日　謹啟
香港安泰公司
總司理人何崑山謹啟

辨訛告白

啟者頃奉　盛大臣電錄行章程二月內總署有人條陳堅請數條即既咨覆并無改更奉即轉告各股友等因見見　盛大臣公忠體國於銀行一事煞費苦心爲中國挽回絕大利權　朝廷亦知人善任無不言聽計從各股友幸勿輕聽訛言懷疑觀望可也特此佈聞
丁酉年　四月　十九日
中國電報滬局委員馮灝謹啟

勸捐賑濟四川佈啟

敬啟者昨接省城愛育廣濟廣仁三善堂轉來四川省屬受災情形謂蜀災視鄂較廣去秋以崩川寒久雨殺爛冬糧雜種春復無收民間食盡草根樹皮甚至易子掘泥而食餓莩枕藉慘不忍聞以致川督鹿芝帥特電來粵　各憲代請各善堂勸捐助賑以救奇災等因爰集同人會商在賑濟餘欵撥銀四千員先行匯解災區以甦民困茲特佈告四方富紳巨賈善士仁人務祈推己溺己飢之懷解囊飲助俾多捐一分之欵即多救一人之命如蒙樂助請交本院帳房發回收條以昭核實乃得源源接濟則造福誠非淺鮮矣專此佈達順請　德安
丁酉年　四月　吉日　香港東華醫院謹啓

香港大興機器鋸木有限公司招股告白

啟者本公司創設鋸木機器事擬招股三仟份每股收足銀二十元共成股本銀六萬元正如有認收股份者請其早日掛號是荷另刊節略送閱此佈
代收股本銀兩　一在香港萬祥源行　一在省城沙基聯昌號　一在灣仔怡德公司　一在省城米埠均昌號
光緒廿三年　四月　吉日　謹啟
總理兼司理人陳照南　阮慕郇仝啟

慶典點景

啟者今年五月廿三四連日恭逢　大英皇帝御極六十年大慶一切典禮經議定舉行務令布置大觀中外同樂今議在大會堂陳設玩器書畫商彝周鼎錦軸牙籤璀璨雜陳俾供衆賞復於闔港及南北行等街擺列名花又在西營盤設廠點綴盆景具販售骨董家則在蘇杭街任其列肆鋪陳使游觀者如入波斯之市龍宮寶藏日爲期海國看燈金吾不禁入夜復於操兵地及文咸街海濱放烟花五色光徹雲霄同申慶祝焉凡騷藏名畫法書金石寶玩欲赴大會堂陳設者請與司理人馮華川劉面商自有人存儲照料或可出讓與人不妨列價其各種骨董及奇花異卉願公同好請各往永樂文咸蘇杭街自行擇地可也　籌辦慶典值理同啓
丁　酉　年　四　月　吉　日

承股告白

啓者現中環皇后大道門牌壹百二十二號得泉源記茶居生理向日林樹端等與張純儉堂合伴同做今林子莊志圖別業願將得泉源記全盤傢私什物招牌貨底賬項項與新承充人譚發承受仍與張純儉堂合股同做卜於四月二十日交易清楚所有貨項賬項俱歸新人支理如有揭借會等項仍歸舊人經手是問不得向新人追討及藉端執拘自頂之後任由新人主持倘日後生意盈虧與林樹端等無涉先此聲明以免後論特此佈白以供衆覽　謹啟
光緒丁酉年四月十三日　譚發　張純儉堂　同啓

礦質專收

中朝自甲午役後亟圖前事思欲力圖振作舉凡有益於國計民生者莫不次第舉行致於金銀銅鐵煤等礦俱許商民集股稟准開辦誠移風變俗之一大端也第礦金銀而外尚有諸錦鉛汞錳鉻礦砌其中探有此等礦質該公司不欲自行鎔化願將原質招人承受者可請至香港中環奇新電法機器公司事人張潤生面議價可驗質商量也
丁酉年四月十七日　奇新機器公司[illegible]

選錄京報

戶部等奏嚴防官錢局流弊摺 戶部等部謹 奏爲遵 旨議奏恭摺仰祈 聖鑒事光緒廿二年八月初三日軍機大臣面奉 諭旨御史蔣式芬奏各省官錢局流弊宜防請飭嚴定刑章一摺著戶部議奏欽此欽遵由軍機處鈔交到部據原奏內稱恭閱邸鈔各省奏設官錢局以裕度支下便商民上資 國用誠公私兩益之妙法特恐奉行不善流弊滋多錢局既經官設經理局事必用候補官員吏胥即可乘機舞弊或以票易錢付不足數或挑剔留難或延不給此猶小焉者也甚至每票一字一號重出兩票重出既多局中虧累日甚設法刁難減成付給此弊之在上者也奸民奸商無弊不作官票暢行商票必滯或倡議不肯使用或僞造官票以假混眞甚有富商大賈多積官票一齊支取令官局周轉不及以致失信於民此又弊之在下者也臣以爲有治人斯有治法然立法果能周密亦可歷久無弊擬請 飭下部臣嚴定刑章侵蝕官欵者查抄監追按照贓私逾貫律治罪僞造官票者照僞造印信律治罪庶人知儆懼上下奉公守法矣至每年每省官定出錢票若干貫與文歲久磨滅納舊換新禁索紙墨等費一併 飭部議立章程俾各省一律遵守各等語臣等查官錢局之設原爲利國利民起見然利之所在弊每因之而生該御史思患預防所陳極是惟在各省官局遴派得人嚴定規條還爲曉諭上下聯之以信出入持之以公始終奉行自可免積壓倒虧之弊現在各省設立官局如湖南之阜南錢店河南之豫泉官局天津之通惠錢號四川之蜀通官銀錢號均經派員紳經理奏准各在案此外各省能否仿辦未經奏咨其已開設各省應如何辦理章程必須送部酌核奏准頒行俾商民周知乃足以昭公信而垂久遠惟各省情形不一辦法自不能强同應請 旨飭下各省督撫按照該御史所陳各節各就地方情形審時度勢其經理局事派委官紳暨吏若干員名以票易錢如何給付局存官本若干歲出錢票若干字號如何編立票式如何製造開放傭工役食司庫能否撥支銷輪錢糧准民間能否完納歲入票文磨滅如何納舊換新吏民舞弊營私如何查究懲治此外未盡事宜分飭各委派員紳逐節詳定局章由該督撫會同司道酌核奏明報部立案至原奏內稱侵蝕官欵者查抄監追照贓私逾貫律治罪僞造官票者照僞造印信律治罪各節刑部查錢局既經官設難保無官吏及奸民奸商乘機舞弊自應先定科條以昭法守茲據御史蔣式芬奏稱侵蝕官欵者查抄監追照贓私逾貫律治罪僞造官票者照僞造印信律治罪等因查臣部律載贓至一百二十兩以上絞監候係尋常計贓科罪之條其贓均於定案時著追如力不能完即擬絞案擬部免皆係倉庫錢糧以贓係官物官罪後仍應勒限監追所以重庫儲也各省官錢局籌以便益商民其所出錢票與民間行使之票無殊遇有侵蝕等案自可照尋常竊盜律計贓科罪惟各局資本內係官欵若侵吞入己僅治罪而不追贓恐局本漸次虧折轉非慎重庫儲之道似應參照盜倉庫錢糧例酌予限期分別監追至例載僞造諸衙門印信誆騙財物爲數多者照律擬斬監候爲從杖一百流三千里爲數無多錢不及十千爲首雕刻者杖一百流三千里爲從及知情行用者各減一等語雖係僞造印信專條而由官總局刷印之錢票其上如蓋用該省藩司等官印信即與商票大有區別有犯僞造等弊自可仿照問擬臣等公同商酌擬請嗣後如有不肖官吏及管事經手人等侵蝕官錢局官欵數至一百二十兩以上者擬絞監候俱酌限四個月勒追全完減爲杖一百流二千里不完再限四個月勒追全完減爲近邊充軍不完計不完之數五百兩者入於秋審情實辦理不及五百兩者內入於秋審緩決再限四個月勒追限外不完永遠監禁全完實發雲貴兩廣極邊烟瘴充軍其侵蝕之欵未逾一百二十兩者亦照竊盜律計贓分別治罪仍限勒追初限全完減二等發落再限全完減一等發落不完即行實發倘有奸民奸商僞造官錢局蓋用印信錢票除審有私雕假印關係軍機錢糧等弊者仍照本例問擬斬決外如僅止誆騙財物數至十千以上爲首者擬斬監候爲從杖一百流三千里其不及十千爲首雕刻者杖一百流二千里爲從及知情行用者各減一等如此嚴定科條定可永昭法守而臣等竊以爲懲治於事後究不如詳慎於事前官錢既設局外之僞造及局內之侵蝕各弊端如何設法嚴密防範應請 旨飭下各該督撫等慎選廉能之員認眞經理不令稍有流弊並將該員紳銜名先行報部立案倘有營私舞弊之徒事經發覺即行照章治罪毋得稍有瞻徇致滋流弊所有臣等遵 旨議奏緣由伏乞 皇上聖鑒謹奏

羊城新聞

督轅批示 近年粵省各埠所有輪船拖渡爲裕餉利民起見然於地方或不相宜及與厘務或有窒礙亦必隨時裁撤以照定章至於雷州府屬距省較遙阻隔重洋殊形不便前有商人到省稟請承攬輪拖以利商賈未蒙局憲批准已作罷論近聞復有商人欲翻前議爲該處紳士稟控詐經督憲 譚宮保批云雷州府團練局紳馮紹宗等稟批輪船拖渡一事前據局詳嗣後永遠不准再請承充在案據稟現在海口北海與行洋輪究竟有無其事是否往來省河仰廣東善後局會同厘務局詳確核議飭遵具覆稟同發云云

批斥 販私 日 乾風 務避 局憑 線在 南開 新沙 財爬

洋烟店拿獲私土等件職訝了然乃該店主馮陸氏仍欲希圖推卸昨赴屬局稟 現經局憲明白批出謹將批詞錄後 馮陸氏稟 批本局拿獲私土是憑線稟報當派局勇往財[illegible]店內樓[illegible]僞造印花木戳等件其爲積慣販私確鑿無疑案經將該私販陸□明發縣訊供自應由縣訊明□辦毋得以□婦出名妄瀆干咎此斥

西江防堵 梧州通商西江河道船隻往還必數倍昔時倘無巡船砲艇梭巡其間何以安商旅而靖地方近日盜風猖獗行賈受害迭有所聞如三水上游之波子角及新沙岡□沙等處河面刦掠頻仍昨有西江樂行司事陳永年石灰行司事何永安等聯名赴撫署營務處遞稟請派船緝捕又肇羅道吳觀察暨署肇慶府文太守亦已據情申報茲聞許中丞飭令中協吉協戎派出巡船若干前往該處海面巡緝幷札該處地方官合力查拿如能常川駐泊認眞緝匪此後貨艇暢順流而下諒無强暴之虞商販自無裹足矣○墩禁守戎 番邑羅岡洞人候補守備鍾廣明前因增城縣屬新塘地方湛鍾兩姓械鬭鍾守備率其鄉人前去幫助由是湛鍾兩姓構訟糾纏許久案仍未結迨查鬬毆之人係鍾守備唆使遂由番禺縣差拘鍾廣明到案迭經研鞫詳革衣冠鐐押候 至湛鍾之衅始得解紛鍾守備被押至今仍未定罪月之十二日番邑侯復提鍾廣明審判定墩禁五年期滿再候詳辦當堂立將該犯子以黑索石墩帶下收監噫身膺五品之官而入牢囚之禁推其故乃祇因人成事徒逞一時之忿以洩其恨竟至身名俱裂果孰得而孰失乎弗思甚矣

擄妓訛索 七十鳥每植搖錢樹爲牟利之階而致富乃近來匪徒亦每因其利而利焉省中擄妓之事數見不鮮己成司空見慣而能失妓取贖者十不獲一城西柴欄巷舊日烟花下乘之區今又仍是藏垢納汚之所而娼寮數椽向非明目張膽者也十四早有匪輩十餘人帶有肩輿二乘持械而至突門而進擒去妓婦三口皆纖小金蓮者也聞此等以鴇母蓄積垂涎已久特思分潤未得其間故匪等近日不名一錢勢難久待故出此辣手鴇母知若輩意之所在醉不在酒急請魯仲連出爲緩頰許交回三妓每口贖銀百元匪等知財交已勸遂於十七晚將妓交還賚金而去賊亦有勝算之志則附而飽即颺也○留府考試 倬次遠學憲羅定試畢十八日簪花不日爲新進行旌指向北江計期月底可抵留郡該郡大才摩厲以需者延頸跂踵望倬學憲早臨也○鎗傷詐騙 番禺縣慕德里司清鄉李璇璣因事竊置芋不鮮月之十二晚李遂約同數人宿於田盧以俟竊賊不料夜半有賊十數人各持鎗械得得而至復將李物鋤掘李等出而捻捕詎匪等不惟退避竟敢拒捕鎗傷李璇璣

右脅□呼救搜隨即仆地更練聞聲出助追至織羅村旁而返李傷頗重十九日稟請番禺縣相驗緝兇李某恐有性命之虞

中外新聞

耕稼要事 知新報言四月三號倫頓農務報云近有深於農學家著一論囑本館刊入報端云凡新法未興之國種植之事多用舊法爲之其人勞其工拙其收成少未能盡取天地自然之利無所謂農學者即有之亦不過以口相授而已不若新法大興之國學堂教耕以十爲界必使種植之事盡沾天時地利人事之益故農學之法有十 一算學 算學原有專門畢生學之猶不能盡惟用於農事則不必過深若能精通各欵成法已足用矣不識算者則不精於農蓋凡田畝穀種工用資本之多寡收成利息之厚薄何物爲宜種何物不可長必先辨之稔熟始獲勝算也 二化學 大地之上物類幾無量數然總不外六十四原質化合而成其原質之要者不過三十餘種關於植物者祇十四種農人須講究者僅得數種此數種原質之理明然後知各物體所含何質即有何種性情而需何等田土以種之不然雖確培植之事必不能盡得其宜也 三土化 夫田地有上下旱潦之別泥沙肥瘠之分或含鐵含甲含磷含淡何處宜於麥何處宜於粟皆須□達庶無遺憾 四水法 田土多因不旱不潦爲最惟不能盡地皆然農人徒泥舊法或開渠道水或以車車水皆人力爲之勞而鮮功而新法則有開地壙砂以納水或地埔管以收水汽機代人力以車水故瘠地化爲沃土荒土變爲腴壤 五物種 夫植物有以出產之地爲宜者如山茶是也有以水濟之地爲宜者如蓮耦是也有生於春者有發於夏者有熟於暑者有收於朝者桑則採其葉蔴則取其皮棉則收其花芹則食其枝薯芋之精在根莖參之精在仁瓜菓在其肉蔗汁在其身五穀日草品類繁雜未能逐物詳究可不審擇耶 六器械 中國之犁每人扶一具而以一牛拖之入土僅得五寸西國之犁每人駕□具而以二馬拖之入土十較深而快捷又過之其他鋤鈀斧鏈皆利而適用更以車輪載運以火機舂磨是以農戶省力受益 七天時 日月風霜雨露俱與植物有大關繫苟能預早推知趨爲有益格致家有寒表風雨表又考知何物忌風何物惡寒何日可播種何日勿收割庶幾舉措咸宜也 八殺蟲 有害苗之蟲極多當思設法以殺之以避之或以阻之或以遷之否則徒勞無功也 九栽種 菓有嫌其酸移其枝於甜菓樹之上則菓甜矣菓有嫌其小移續其枝於大菓樹之上則菓大矣瓜有嫌其瘦接續其藤於大瓜藤之上則瓜大矣諸類善法能補化功之未備也 十宜兼牧畜 凡農事收成未必盡合於市其粗賤者可施諸畜以免遺棄[illegible]之糞可肥田畜之力可助耕故有相濟爲用之利凡此十者考究詳明建業於農未有不利相什佰也

學無常師 西報稱中國自懲於日本一役亟求自强事事效法泰西不遺餘力江南北軍營統用德員教習福建船政局由法人董司其事天津亦嘗既宗德法兩國訓練之法其馬隊更延俄國人爲之教授一國三公吾誰適從自局外觀之皆謂中國將來行軍號令必不能歸一而在中國自視則爲兼收幷蓄所有各國良法美意吾皆能具體而微古人所謂學無常師斯之謂歟○簡使餘聞 常鎭通海道呂鏡宇觀察奉 命出使德國已登志前報矣以事關重大不厭加詳也茲又聞諸官場謂奉總理各國事務衙門開列銜名時以呂觀察爲海疆賢缺人員故即 簡令出使云○俄設醫會 俄國舊都慶士高設立萬國醫生會開會日期自西歷七月二十一日起至二十九日止先由該會執事局備柬邀請各國醫士赴會現已知會環球各國併聞亦行文 中國約請華醫前往赴會不知 中國有意派往否○亂民正法 夔府唐阜因飢作亂投誠後夔州太守即電稟川督鹿制軍委華觀察至夔與太守會審錄取口供三月下旬在夔城西門外江干將唐阜等十七人梟首示衆普詳稟後奉川督電著就地正法者也餘匪寄諸監內尙未科以罪名○擇繼求賢 京函云澂貝勒業經革爵奉 懿旨令孚敬郡王嗣晉另行擇繼刻聞現在擬定承繼 醇賢親王之第三子現雖尙未由宗人府具奏想無不仰邀恩准也○與民同樂 京師廣仁宮每屆四月節萬壽寺亦係 皇太后 皇上坐落之所向於四月初一日開廟至十五日止此半月之內例准民間往游終日大車小輛往來者絡繹於道賣藝要貨各攤其盛亦不減於京城正月之廠甸而野景幽然逸趣尤難盡述云○高亂又作 西報云高麗東學黨刻又肇事三蘇縣知縣已於某日被戕黨中人即踞守縣衙佯爲出示安民大言炎炎頗堪發笑 說見直報

建造學堂 湖北武備學堂地址業已購就保安門內[illegible]左近形勢寬廠値銀約一萬五千餘兩現已庀材鳩工[illegible]如雲躋躍從事想全工告竣之後聲才樂育富可[illegible]廈之嘆矣○自强開考 鄂省自强學堂經督憲張香帥[illegible]示招考各情已登前報刻聞逐日之報名投考者[illegible]九百五十七名編定三十牌每牌五十名分本月初[illegible]日開考併聞前所先到之學生十七名於初四日[illegible]由錢太守恂暨□太守聯面試有不取者二名○日[illegible]上海西報云日本占守威海之兵一律[illegible]占守聞此次調動之後中國願將賠欵一律[illegible]

銀行開校 中俄銀行經已在津門創立茲於西五月一號又開校行在牛莊[illegible]以西人[illegible]